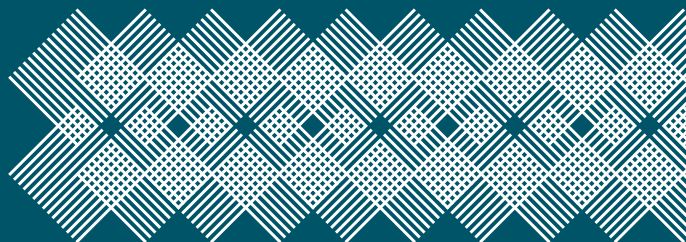


# manual e garanzia

Cooktops Excellence

T2/T4/T5

casavitra®





**SAC**

**0800-643-0330**

**sac@casavitra.com.br**



Prático. Seguro. Moderno. Quando adquirimos um produto, procuramos sempre o que há de melhor. O Cooktop Casavitra é a prova de que é possível aliar beleza à funcionalidade, garantindo o seu conforto e a sua satisfação com um produto durável e de qualidade.

Leia este manual com atenção e siga corretamente as instruções para um melhor aproveitamento de seu produto.

A Casavitra agradece a preferência e fica à sua disposição para esclarecer qualquer dúvida, assim como para ouvir sua crítica ou sugestão.

**Afixe aqui sua nota fiscal**

**Número de série:** \_\_\_\_\_.

**Modelo:** \_\_\_\_\_.

# SUMÁRIO

- ① Segurança, 5
- ② Características Técnicas, 7
- ③ Instalação, 11
- ④ Utilização, 19
- ⑤ Solução de Problemas, 20
- ⑥ Limpeza e Manutenção, 21
- ⑦ Termo de Garantia, 22
- ⑧ Assistência Técnica, 23

# 1 SEGURANÇA



A SEGURANÇA É MUITO IMPORTANTE!  
LEIA ESTE MANUAL E SIGA CORRETAMENTE AS  
INSTRUÇÕES INDICADAS!

## IMPORTANTE

Ao sentir cheiro de gás dentro de casa, tome as seguintes providências:

- Feche todos os queimadores, a válvula de alimentação de gás e o registro de gás da casa.
- Abra todas as janelas e portas para ventilar o ambiente.
- Não encoste nos interruptores elétricos.
- Não acenda qualquer tipo de chama, faísca, luzes e aparelhos elétricos (exemplo: ventilador, exaustor).
- Caso você não identifique o problema, contate a assistência técnica, ou, se o gás é fornecido pela rede pública, chame a companhia de gás do seu Estado.

## ATENÇÃO!

**Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, explosão, incêndio ou choque elétrico.**

- A instalação e quaisquer ajustes do Cooktop devem ser realizados por um instalador habilitado, de acordo com instruções descritas neste manual. O nicho, a parte elétrica e a rede de gás devem estar preparados para a instalação.
- Atenção ao retirar o produto da embalagem, apoie-o cuidadosamente em uma superfície.
- Antes de começar a instalação, certifique-se de que todos os registros estejam fechados.
- Seu Cooktop deve ser instalado em um local arejado, livre de correntes de ar que apaguem as chamas.
- O móvel usado para este equipamento deverá suportar temperaturas de pelo menos 95°C.
- Retire o plugue da tomada antes de efetuar qualquer manutenção e recoloque todos os componentes antes de ligar o produto.
- Utilize sempre mangueiras e reguladores de pressão certificados pelo INMETRO, verificando sempre a validade e substituindo-os, quando necessário.
- Não remova o fio terra. Não use adaptadores ou T's. Não use extensão elétrica.
- O posicionamento incorreto das grades pode arranhar o Cooktop e gerar instabilidade das painéis durante o uso. Para evitar isso, posicione-as corretamente.
- Certifique-se de que os fios elétricos de outros aparelhos, próximos do Cooktop, não entrem em contato com peças quentes.
- Não utilize painéis com fundos arredondados, a não ser que seu aparelho tenha o acessório de trempe adequado.
- Nunca utilize dois queimadores para aquecer uma panela ou recipiente grande.
- Atenção! Se a superfície do seu Cooktop estiver quebrada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- Crianças, animais e inflamáveis (plástico, papel, embalagem plástica, pano de prato, etc.) devem ser mantidos afastados do Cooktop.
- Após utilizar o Cooktop, verifique se os manípulos estão desligados.

- A superfície do seu Cooktop de vidro exige cuidados, evite queda de objetos.
- Em caso de queda ou impacto com o produto, não o utilize e chame a assistência técnica.
- Antes de iniciar o uso deste eletrodoméstico, certifique-se de que ele esteja corretamente ajustado para o tipo de gás disponível (veja a seção específica).
- Antes da manutenção ou limpeza, desconecte o aparelho da energia elétrica e aguarde esfriar, certificando-se que o aparelho não esteja quente.
- Quando os queimadores estiverem acesos verifique se a chama está bem ajustada. Antes de retirar o utensílio em uso, desligue os queimadores.

## 2 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

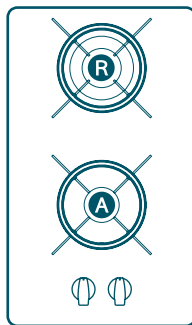
Todos os modelos de Cooktops Casavitra possuem:

- Botões de controle do gás com acendimento super automático
- Trepes individuais removíveis
- Mesa de vidro temperado

TABELA RELAÇÃO PANELA/QUEIMADOR		
QUEIMADOR	Ø MIN. PANELA (mm)	Ø MAX. PANELA (mm)
AUXILIAR	90	160
SEMIRRÁPIDO	130	180
RÁPIDO	150	260
TRIPLA CHAMA	210	270

## Cooktop Modelo 2TAR

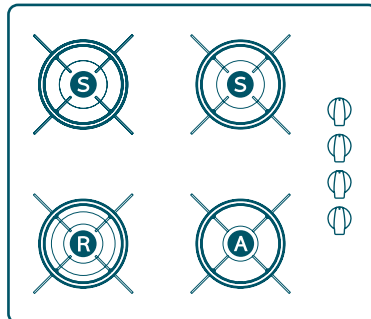
FOGÃO COOKTOP 2 QUEIMADORES AR	
ACENDIMENTO	super automático
TENSÃO	120 V 220 V
FREQUÊNCIA	50 – 60 Hz
CORRENTE	4,3 mA – 120 V 15 mA – 220 V
POTÊNCIA	0,5 W – 120 V 3,3 W – 220 V
POTÊNCIA TOTAL DOS QUEIMADORES	4,0 kW
TIPO DO GÁS	GLP – Gás Natural (GN)
PRESSÃO DO GÁS	GLP – 2,8 a 3,7 kPa GN – 2,0 kPa
COMPRIMENTO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO	1,20 m
DIMENSÃO EXTERNA DO PRODUTO (A x L x P)	5,2 x 29,5 x 50 cm
DIMENSÃO DA EMBALAGEM (A x L x P)	16,5 x 34,5 x 55 cm
DIMENSÃO DO NICHOS (L x P)	25 x 46 cm
PESO DO PRODUTO EMBALADO	5 kg



- A** QUEIMADOR AUXILIAR
- R** QUEIMADOR RÁPIDO

## Cooktop Modelo 4TASSR

FOGÃO COOKTOP 4 QUEIMADORES ASSR	
ACENDIMENTO	super automático
TENSÃO	120 V 220 V
FREQUÊNCIA	50 – 60 Hz
CORRENTE	4,3 mA – 120 V 15 mA – 220 V
POTÊNCIA	0,5 W – 120 V 3,3 W – 220 V
POTÊNCIA TOTAL DOS QUEIMADORES	7,5 kW
TIPO DO GÁS	GLP – Gás Natural (GN)
PRESSÃO DO GÁS	GLP – 2,8 a 3,7 kPa GN – 2,0 kPa
COMPRIMENTO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO	1,10 m
DIMENSÃO EXTERNA DO PRODUTO (A x L x P)	5,2 x 58 x 50 cm
DIMENSÃO DA EMBALAGEM (A x L x P)	16,5 x 61,5 x 55 cm
DIMENSÃO DO NICHOS (L x P)	54 x 42 cm
PESO DO PRODUTO EMBALADO	9,3 kg

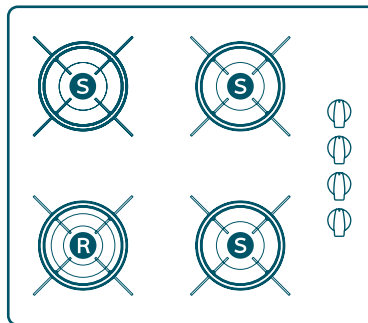


- A** QUEIMADOR AUXILIAR
- S** QUEIMADOR SEMIRRÁPIDO
- R** QUEIMADOR RÁPIDO



## Cooktop Modelo 4TSSSR

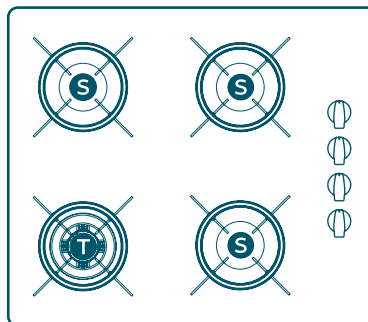
<b>FOGÃO COOKTOP 4 QUEIMADORES SSSR</b>	
ACENDIMENTO	super automático
TENSÃO	120 V 220 V
FREQUÊNCIA	50 – 60 Hz
CORRENTE	4,3 mA – 120 V
	15 mA – 220 V
POTÊNCIA	0,5 W – 120 V
	3,3 W – 220 V
POTÊNCIA TOTAL DOS QUEIMADORES	8,25 kW
TIPO DO GÁS	GLP – Gás Natural (GN)
PRESSÃO DO GÁS	GLP – 2,8 a 3,7 kPa
	GN – 2,0 kPa
COMPRIMENTO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO	1,10 m
DIMENSÃO EXTERNA DO PRODUTO (A x L x P)	5,2 x 58 x 50 cm
DIMENSÃO DA EMBALAGEM (A x L x P)	16,5 x 61,5 x 55 cm
DIMENSÃO DO NICHOS (L x P)	54 x 42 cm
PESO DO PRODUTO EMBALADO	9,4 kg



- S** QUEIMADOR SEMIRRÁPIDO
- R** QUEIMADOR RÁPIDO

## Cooktop Modelo 4TSSST

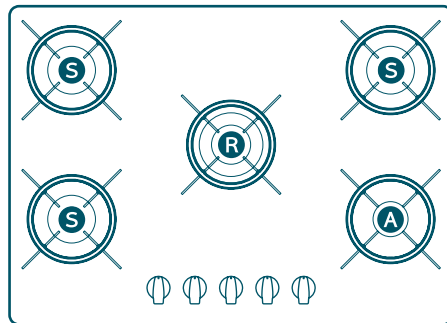
<b>FOGÃO COOKTOP 4 QUEIMADORES SSST</b>	
ACENDIMENTO	super automático
TENSÃO	120 V 220 V
FREQUÊNCIA	50 – 60 Hz
CORRENTE	4,3 mA – 120 V
	15 mA – 220 V
POTÊNCIA	0,5 W – 120 V
	3,3 W – 220 V
POTÊNCIA TOTAL DOS QUEIMADORES	8,25 kW
TIPO DO GÁS	GLP – Gás Natural (GN)
PRESSÃO DO GÁS	GLP – 2,8 a 3,7 kPa
	GN – 2,0 kPa
COMPRIMENTO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO	1,10 m
DIMENSÃO EXTERNA DO PRODUTO (A x L x P)	5,2 x 58 x 50 cm
DIMENSÃO DA EMBALAGEM (A x L x P)	16,5 x 61,5 x 55 cm
DIMENSÃO DO NICHOS (L x P)	54 x 42 cm
PESO DO PRODUTO EMBALADO	9,7 kg



- S** QUEIMADOR SEMIRRÁPIDO
- T** QUEIMADOR TRIPLA CHAMA

## Cooktop Modelo 5TASSSR

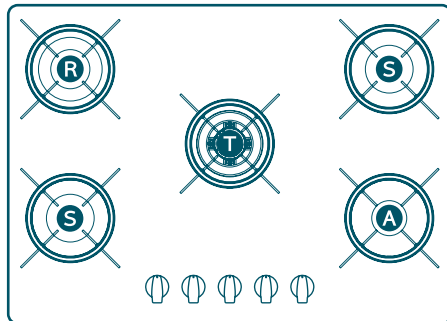
<b>FOGÃO COOKTOP 5 QUEIMADORES ASSSR</b>	
ACENDIMENTO	super automático
TENSÃO	120 V
	220 V
FREQUÊNCIA	50 – 60 Hz
CORRENTE	4,3 mA – 120 V
	15 mA – 220 V
POTÊNCIA	0,5 W – 120 V
	3,3 W – 220 V
POTÊNCIA TOTAL DOS QUEIMADORES	9,25 kW
TIPO DO GÁS	GLP – Gás Natural (GN)
PRESSÃO DO GÁS	GLP – 2,8 a 3,7 kPa
	GN – 2,0 kPa
COMPRIMENTO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO	1,10 m
DIMENSÃO EXTERNA DO PRODUTO (A x L x P)	5,2 x 69,6 x 50 cm
DIMENSÃO DA EMBALAGEM (A x L x P)	16,5 x 74,5 x 55 cm
DIMENSÃO DO NICHOS (L x P)	64 x 45 cm
PESO DO PRODUTO EMBALADO	11,3 kg



- A** QUEIMADOR AUXILIAR
- S** QUEIMADOR SEMIRRÁPIDO
- R** QUEIMADOR RÁPIDO

## Cooktop Modelo 5TASSRT

<b>FOGÃO COOKTOP 5 QUEIMADORES ASSRT</b>	
ACENDIMENTO	super automático
TENSÃO	120 V
	220 V
FREQUÊNCIA	50 – 60 Hz
CORRENTE	4,3 mA – 120 V
	15 mA – 220 V
POTÊNCIA	0,5 W – 120 V
	3,3 W – 220 V
POTÊNCIA TOTAL DOS QUEIMADORES	10,5 kW
TIPO DO GÁS	GLP – Gás Natural (GN)
PRESSÃO DO GÁS	GLP – 2,8 a 3,7 kPa
	GN – 2,0 kPa
COMPRIMENTO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO	1,10 m
DIMENSÃO EXTERNA DO PRODUTO (A x L x P)	5,2 x 69,6 x 50 cm
DIMENSÃO DA EMBALAGEM (A x L x P)	16,5 x 74,5 x 55 cm
DIMENSÃO DO NICHOS (L x P)	64 x 45 cm
PESO DO PRODUTO EMBALADO	11,5 kg



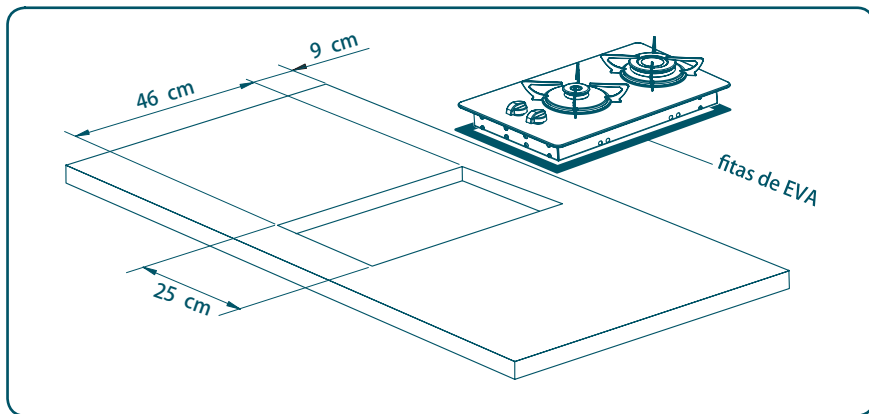
- A** QUEIMADOR AUXILIAR
- S** QUEIMADOR SEMIRRÁPIDO
- R** QUEIMADOR RÁPIDO
- T** QUEIMADOR TRIPLA CHAMA

## 3 INSTALAÇÃO

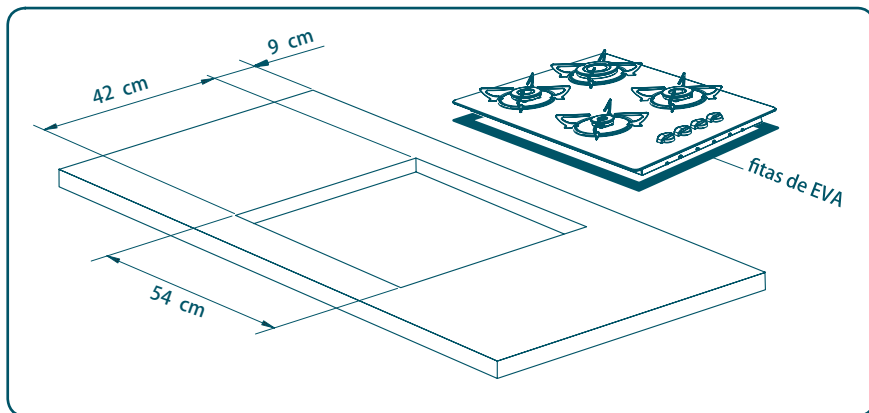
### 3.1 DISTÂNCIAS E MEDIDAS DO LOCAL DE INSTALAÇÃO

- Após limpar as superfícies e as bordas, coloque a vedação ao redor do Cooktop.

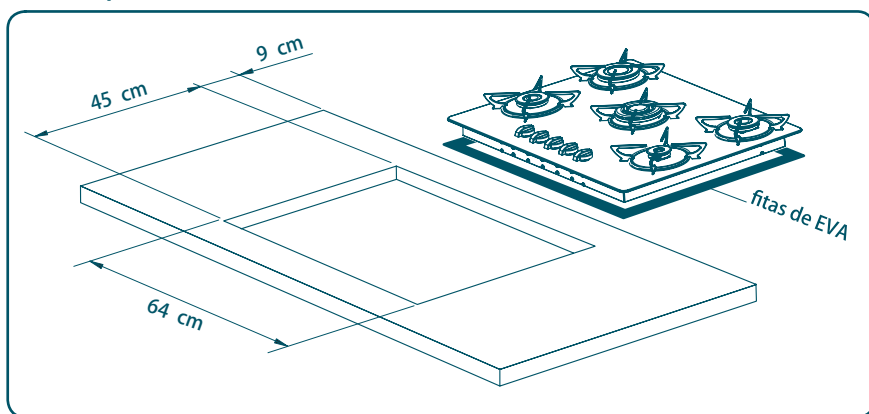
#### Cooktop Modelo 2T



### Cooktop Modelo 4T

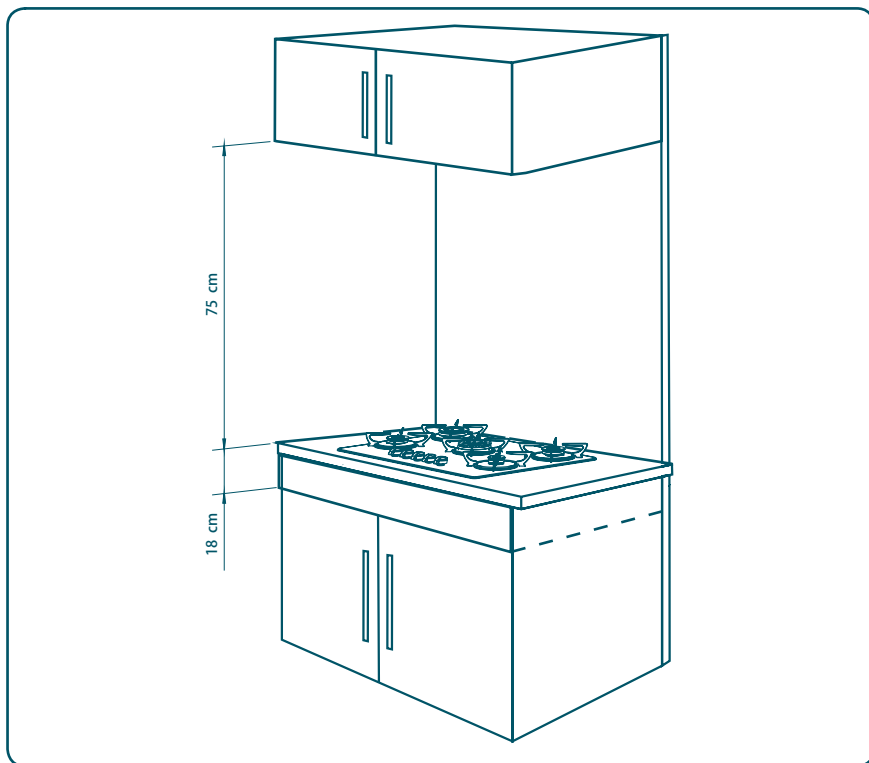


### Cooktop Modelo 5T



### 3.2 ENCAIXE DO COOKTOP NO NICHU

- Posicione o Cooktop dentro do nicho de acordo com as dimensões indicadas na seção anterior (3.1 Distâncias e Medidas de Instalação).



### 3.3 CONEXÃO DE GÁS

Antes de conectar a alimentação ou cilindro de gás, verifique se o Cooktop está adaptado ao tipo de gás disponível.

Este produto está ajustado para operar com gás especificado na etiqueta de calibração colocada na embalagem e na parte traseira do eletrodoméstico. Para um funcionamento seguro, certifique-se de que a pressão da alimentação atende os valores da Tabela de Características dos queimadores e injetores. Se o eletrodoméstico for alimentado com cilindro de gás líquido, certifique-se de que o regulador de pressão do cilindro atende as normas locais vigentes.

O eletrodoméstico deverá ser conectado ao sistema de gás por uma mangueira flexível metálica ou de PVC de maneira a evitar que o produto não sofra qualquer tensão.

Uma vez que o eletrodoméstico seja instalado, certifique-se de que a tubulação de gás não esteja pressionada ou danificada por partes móveis.

A ligação do Cooktop à tubulação ou botijão de gás deve ser feita utilizando as conexões necessárias. A mangueira flexível e as conexões necessárias não acompanham o produto. Sempre utilize peças certificadas pelo INMETRO.

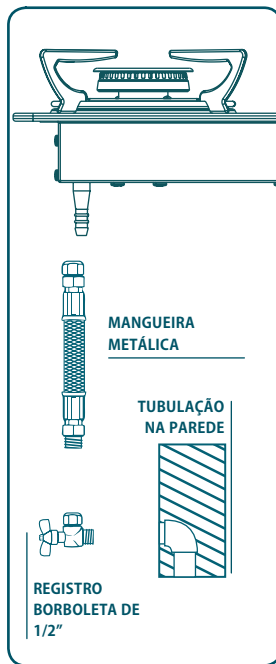
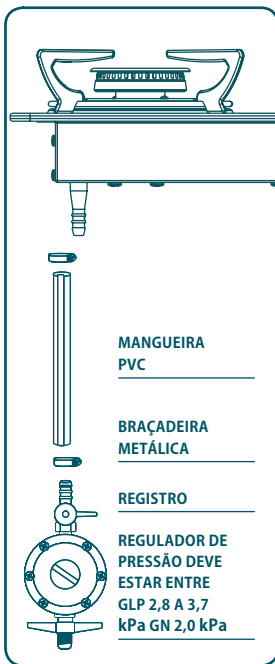
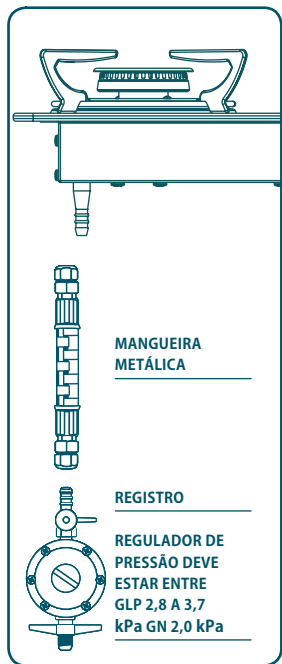
Se a instalação for feita com botijão de gás, além das peças citadas acima, você ainda vai precisar de um regulador de pressão de gás, conforme NBR 8473. Observe a data de fabricação (validade 5 anos).

A mangueira de alimentação, de PVC flexível (NBR 8613) ou metálica (NBR 14177), não deve passar pela área de estocagem, vão de gavetas ou ser afixada a partes do móvel.

Caso seja instalado sob o fogão um forno de embutir, recomenda-se utilização de mangueira metálica.



## CARACTERÍSTICAS DOS QUEIMADORES E INJETORES

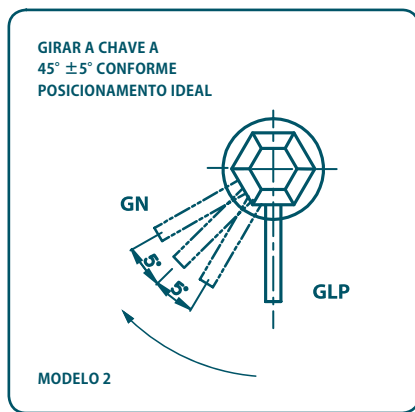
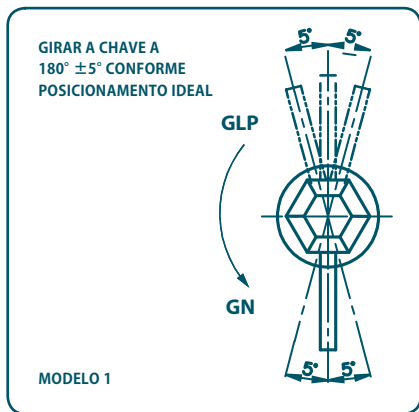


TIPO DO QUEIMADOR	CONSUMO DE GÁS POR QUEIMADOR	POTÊNCIA DOS QUEIMADORES
TRIPLA CHAMA	0,2400 kg/h	3000 W
RÁPIDO	0,2182 kg/h	3000 W
SEMIRRÁPIDO	0,1273 kg/h	1750 W
AUXILIAR	0,0727 kg/h	1000 W

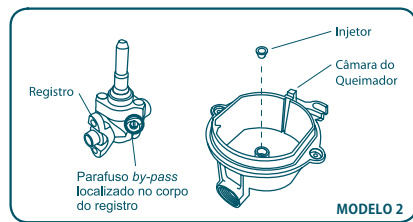
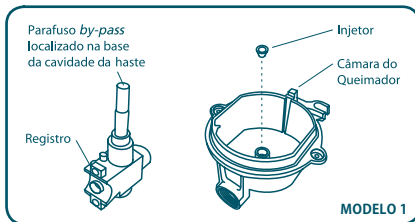
## INSTRUÇÕES PARA CONVERSÃO DO GÁS

1. Substituir os injetores de cada queimador conforme a tabela da página 17;
2. Retirar os manípulos;
3. Retirar a mesa de vidro para ter acesso aos registros; (Obs.: Caso a haste do registro seja oca (ver ilustração), permitindo o acesso ao parafuso *by-pass*, não é necessário retirar a mesa de vidro).
4. Encaixar a chave de fenda no parafuso *by-pass*;
5. Verificar a posição inicial do parafuso;
6. Girar o parafuso *by-pass* de acordo com a indicação apropriada; (Obs.: Cada modelo de registro possui sua própria regulagem).
7. Acender os queimadores e verificar se a chama mínima está estável; (Obs.: Caso a chama não fique estável, pode-se girar o *by-pass* para obter melhor regulagem).
8. Recolocar a mesa de vidro;

## EXEMPLOS: CONVERTENDO GLP PARA GN







TIPO DO QUEIMADOR	CONVERSÃO DO GLP PARA GN (GÁS NATURAL)	CONVERSÃO DE GN PARA GLP
TRIPLA CHAMA	Injetor 1,28mm	Injetor 0,88mm
RÁPIDO	Injetor 1,10mm	Injetor 0,85mm
SEMIRRÁPIDO	Injetor 0,97mm	Injetor 0,65mm
AUXILIAR	Injetor 0,72mm	Injetor 0,50mm



APÓS FINALIZAR A INSTALAÇÃO, VERIFIQUE SE HÁ VAZAMENTO DE GÁS, COLOCANDO UM POUCO DE ESPUMA DE SABÃO EM TODAS AS CONEXÕES QUE FORAM MANUSEADAS. SE HOUVER FORMAÇÃO DE BOLHAS, REFAÇA A OPERAÇÃO OU CONSULTE UM TÉCNICO ESPECIALIZADO.

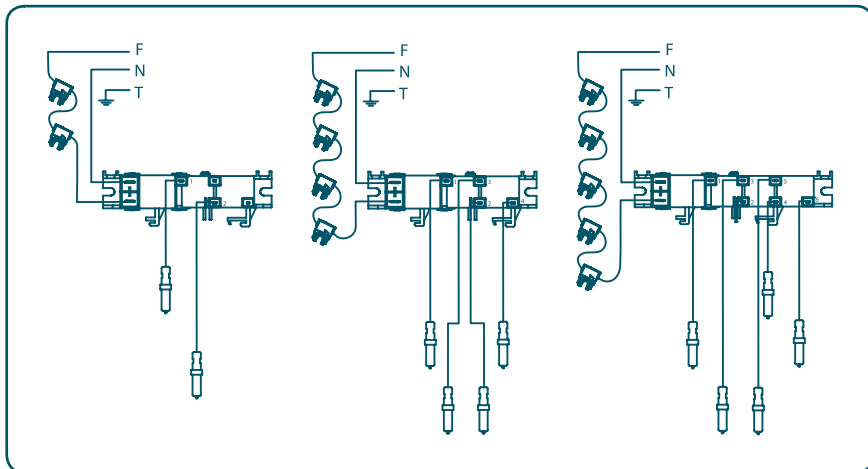
PARA A CONVERSÃO, PROCURAR UM ASSISTENTE TÉCNICO CASAVITRA, CONSULTANDO A REDE DE POSTOS AUTORIZADOS OU ENTRANDO EM CONTATO COM O NOSSO SAC 0800-643-0330.

A CONVERSÃO É GRATUITA, SENDO QUE OS ACESSÓRIOS E CONEXÕES NECESSÁRIOS SÃO DE RESPONSABILIDADE DO CONSUMIDOR.

### 3.4 CONEXÃO ELÉTRICA

- Desligue o disjuntor ou retire o plugue da tomada antes de efetuar qualquer manutenção no produto.
- Recoloque todos os componentes antes de ligar o produto.
- Não remova o fio de aterramento.
- Ligue o fio de aterramento a um fio terra efetivo.
- Não use extensões.
- Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, incêndio ou choque elétrico.

## ESQUEMA ELÉTRICO



### ATENÇÃO!

O aterramento da rede elétrica da sua residência deverá ser feito conforme norma NBR 5410 – seção aterramento. Na dúvida, consulte um eletricista especializado.

Não ligue o fio terra à rede elétrica, nem o prenda a torneiras, canos de gás, tubos de

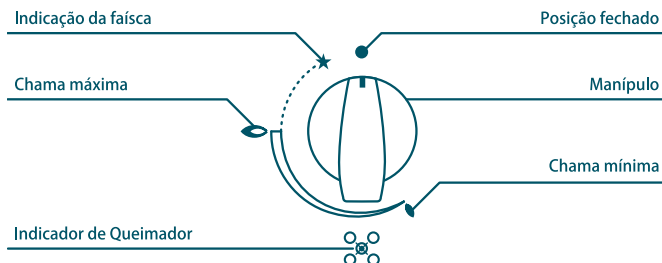
PVC etc. Em caso de dúvida, consulte um eletricista especializado.

Conecte o plugue do cabo de força na tomada e verifique se o abastecimento de gás está normal.

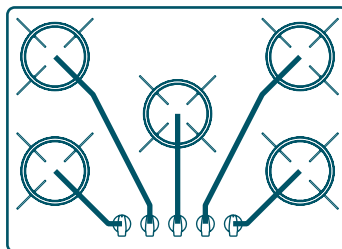
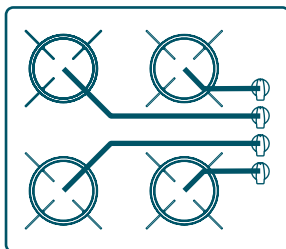
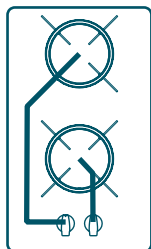
# 4 UTILIZAÇÃO

## 4.1 SÍMBOLOS DE CONTROLE

Para acionar a ignição, pressione o botão para baixo e simultaneamente gire-o no sentido anti-horário, colocando na posição desejada. Para fechamento, gire-o no sentido oposto até a posição inicial.



## 4.2 SEQUÊNCIA DE ACENDIMENTO



## 5 SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	VERIFIQUE
<b>O QUEIMADOR NÃO ACENDE OU A CHAMA ESTÁ INSTÁVEL</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Houve interrupção do gás ou eletricidade?</li><li>• O botão de controle encontra-se na posição apropriada?</li><li>• As aberturas do queimador estão bloqueadas?</li><li>• Há sujeira na extremidade do acendedor eletrônico?</li><li>• Todas as peças do queimador estão posicionadas corretamente?</li><li>• O encaixe entre as trempes (grades) e o pino do queimador não estão causando um desalinhamento da capa do queimador?</li></ul>
<b>A CHAMA NÃO PERMANECE ESTÁVEL</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• As aberturas do queimador não estão bloqueadas?</li></ul>
<b>OS RECIPIENTES ESTÃO INSTÁVEIS</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• O fundo do recipiente é plano?</li><li>• O recipiente está centralizado com relação ao queimador?</li><li>• As trempes estão posicionadas corretamente?</li><li>• Os pés de borracha estão todos bem encaixados?</li></ul>

Caso os problemas persistam, após as verificações sugeridas, entre em contato com um técnico especializado.

## 6 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar qualquer parte do Cooktop, certifique-se de que o mesmo encontra-se desconectado da energia elétrica, que os botões estão todos na posição desligada e que todas as superfícies estão frias.
- Para manter o Cooktop em boas condições, conserve-o limpo, removendo restos de alimentos antes do uso.
- Não use produtos abrasivos ou corrosivos, à base de cloro ou esponjas de aço.
- Não use vapor para limpeza.
- Não use produtos inflamáveis.
- Não deixe produtos ácidos ou alcalinos como vinagre, mostarda, sal, açúcar ou suco de limão sobre o vidro.
- Não use equipamentos de alta pressão e jato de vapor para limpeza.
- As grades da mesa poderão ser lavadas em lava-louças.
- Limpe a mesa de cerâmica vitrificada com água quente, evitando o uso de panos ásperos. Não use esponjas de aço inoxidável ou substâncias ácidas para a limpeza.
- Para evitar problemas no acendimento, limpe, cuidadosa e regularmente as velas de centelhamento (cerâmica e eletrodo). Periodicamente, ou se os botões ficarem difíceis de girar, contate um técnico qualificado para lubrificá-los.

## 7 TERMO DE GARANTIA

O Cooktop Casavitra é garantido contra defeitos de fabricação pelo prazo de 12 meses, contados a partir da data da entrega do produto ao consumidor ou, na impossibilidade de sua identificação, da data da emissão da nota fiscal, sendo:

- os 3 primeiros meses – garantia legal (Código de Defesa do Consumidor)
- os 9 meses restantes – garantia adicional, concedida pela Casavitra.

A garantia compreende a substituição de peças e a mão-de-obra do reparo dos defeitos de fabricação constatados pela Casavitra.

### **O consumidor perderá o direito à garantia quando:**

- o Cooktop Casavitra for instalado em desacordo com o manual de instruções;
- o Cooktop Casavitra for ligado em tensão diferente da especificada ou em rede elétrica imprópria;
- o Cooktop Casavitra tiver recebido maus tratos, má utilização, descuidos, ou ainda sofrido alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou empresas não credenciadas pela Casavitra.
- o Cooktop Casavitra for adulterado, violado ou desmontado fora dos postos de serviços autorizados;

- o Cooktop Casavitra não for utilizado exclusivamente para uso doméstico;
- o consumidor instalar peças e acessórios que não integrem ao Cooktop Casavitra;
- a etiqueta de identificação do produto tiver o n° de série retirado e/ou alterado.

### **Observações sobre a garantia:**

A Casavitra reserva-se o direito de alterar características gerais, técnicas e estéticas sem prévio aviso;

A garantia é válida somente para produtos vendidos e utilizados no território brasileiro;

Este aparelho, antes de deixar a fábrica, foi testado e controlado por pessoal especializado, de modo a garantir os melhores resultados de funcionamento. As peças de reposição originais se encontram junto à Rede de Serviços Autorizados;

Qualquer manutenção ou regulagem que se fizer necessária, deverá ser realizada com cuidado e por pessoal qualificado.

## **8 ASSISTÊNCIA TÉCNICA**

**TECNOVIDRO INDÚSTRIA DE VIDROS LTDA**  
**RODOVIA RS 122 S/N° | KM 63 | FARROUPILHA – RS**  
**SAC 0800 643 0330 PARA MAIS INFORMAÇÕES.**

casavitra®

**SAC 0800 643 0330**

[www.casavitra.com.br](http://www.casavitra.com.br) | [sac@casavitra.com.br](mailto:sac@casavitra.com.br)

Rodovia RS 122 s/nº | Km 63 | Farroupilha – RS